

ЮБИЛЯРЫ ANNIVERSARIES

EDN: TLGFYS



Творчество Цуга Алиевича Теучежа (1855–1940)

Ашинов Ю. Н. – действительный член АМАН

The works of Tsug Alievich Teuchezh (1855–1940)

Yunus N. Ashinov – full member of IAAS

*«Литературное наследие Цуга Теучежа
Вошло в сокровищницу советской поэзии
Как подлинный поэтический голос народа».*
(Газета «Правда» от 28 января 1940 г.)



Цуг Теучеж родился 15 августа 1855 года в ауле Габукай в Бжедугии (ныне Республика Адыгея) в бедной адыгской семье. Настоящее его имя было Тагир, а имя Цуг укрепилось за ним с раннего детства – так прозвала его мать.

Мать поэта с детьми жила в большой нужде. «Мать спешила нас вырастить и почти каждый день измеряла наш рост, – вспоминал потом Цуг. – Приходили нанимать нас на поденную работу. Мать отдавала меня, младшего сына. О старшем она говорила: «Пусть подрастет, окрепнет, он будет кормильцем семьи».

Цуг с детских лет батрачил, сеял, косил луга богатеев, был пастухом, работал шорником. В ауле он прославился выделкой уздечек, поясов, плетей и т.п.

Воспоминания о тяжелой жизни в детстве, поэт впоследствии выразил стихами:

*Пас барашек в нагорной долине,
Ночевал под скрипучей арбой,
И ярмо на непосаженной ниве
Мне подушкой было порой.
Просыпался под бой перепелок,
Серебрилась роса в волосах,
Путь по жизни был труден. . .*

Тяжелые условия жизни оставили в сердце молодого человека горькие следы. Уже тогда он видел неравенство людей, уже тогда росла и крепла в нем ненависть к угнетателям. Позже Цуг говорил: «...Нам завязывали глаза, нам затыкали уши. Но народ видел и слышал прекрасное будущее и не терял надежды...».

Творчество народного ашуга, передающее национальный дух и потрясающее глубиной мысли, получили всенародное признание. «Стих, как правильно уложенный штабель, уберешь одно полено – все рухнет, положишь лишнее – перекосится», – так говорил поэт, большой мастер слова.

Детство и молодые годы Ц. А. Теучежа протекали в условиях, богатых значительными событиями в жизни адыгского народа. И это не могло не отразиться на творчестве поэта. В своих эпических поэмах – таких, как «Война с князьями и дворянами» и «Мафоко Урусбий» поэт дал панорамную картину восстания крестьян Бжедугии против князей и дворян в середине XIX века, прославляя в них подвиги простого народа и высмеивая класс угнетателей крестьян.

В дореволюционных произведениях красной нитью проходит мечта о будущем, в котором трудовой народ будет жить свободно и счастливо. Сам испытавший горькую долю бедняка-крестьянина, поэму «Восстание бжедугов» поэт начинает следующими словами:

*Кто со злом не повстречался,
Тот добра не понимает.
Кто прошедшего не знает –
Не оценит наших дней... .*

В Габукае и других бжедугских аулах с молодых лет Цуга Теучежа знали, как знатока и мастера устной народной речи, который откликался на злободневные темы из жизни современного ему общества. Особый интерес он проявлял к народному фольклору. В своих произведениях максимально использовал образность, изящество, остроумие и тонкие юмористические приемы, культивировавшиеся в устной адыгейской речи. Но творчество его не могло получить раньше должного развития. Только после Октябрьской социалистической революции он возвысился до народного поэта-ашуга, известного далеко за пределами Адыгейской автономной области. Произведения послереволюционных лет такие, как поэма «Родина» и стихи «Счастье», «Стаханов», «Восемнадцатому съезду ВКП(б)», «Звезды Кремля», «Выборы» и другие, воспевают радость новой жизни, любовь к родине, братскую дружбу народов СССР. В стихах звучит тема патриотизма, интернационализма, братской дружбы народов.

Вековые мечты трудящихся о свободной и счастливой жизни поэт выразил такими строками:

*Тоскливо жизнь моя плыла,
Бессильная песнь моя была,
Ее давил тяжелый гнет
Бесправья, бедности, забот.
Тонула жизнь в пыли, в грязи,
Звучала песнь моя вблизи,
Как еле слышный детский плач,
Не видя света и тепла...*

У Цуга, как и у всякой личности, был выбор – между материальным и духовным. И выбрал он второе – то, что «приносит плоды духовные». Выбор был непростой, ведь занимался он выращиванием бахчевых культур, пчеловодством, изготовлением из кожи и дерева различных предметов для продажи или обмена, наверняка, жил бы, ни в чем себе не отказывая. Но материальным плодам он предпочел духовные:

*Если мир сравнить с амбаром,
А слова сравнить с зерном,
То, видать, и я недаром
Сеял их в краю родном.*

В 30-х годах прошлого столетия произведения поэта получили широкую известность благодаря систематической записи, публикациям и переводу на русский язык. Поэт не только прославился как автор, но и стал общественным деятелем: в 1930 году его избрали депутатом Адыгейского областного Совета депутатов трудящихся.

Патриотические мотивы, определявшие идейную направленность и гражданскую позицию автора, проходят красной нитью в произведениях поэта того времени. Патриотизм и дружба народов воспевалась в песнях Цуга еще в дореволюционное время. За годы советской власти дружба между адыгейским и русским народами окрепла и закалилась. В одном из стихотворений, написанном в 1932 г., говорится так:

*Дороги наши ровные блестят.
Лежит земля червленым серебром
В родных просторах тёплый ветер веет.
Живут народы братскою семьей. . .*

В декабре 1935 года Цуг едет делегатом на краевую конференцию советских писателей в Ростов–на–Дону. На этой конференции он произносит замечательную речь в стихах «О старой и новой жизни»:

*Стала прекрасной земля,
Счастья полна земля,
Каждого время зовет,
Каждого манит вперед. . .
И я, позабыв года,
Готов с молодыми шагать.*

В 1936 году Цуг Теучеж избирается депутатом областного съезда советских писателей Адыгеи. Во время съезда он заявляет о том, что хочет создать поэму о «Пщы – оркь зао». И уже в 1938 году закончил свою большую поэму «Война с князьями и дворянами» ставшая первым историческим произведением адыгской литературы. В основе поэмы – реальные исторические события и лица.

В подготовке письменного текста поэмы большую помощь ашугу оказали писатели Дмитрий Костанов и Тембот Керашев. За 15 дней под диктовку Цуга они записали и подготовили текст поэмы к изданию. «В работе над этой поэмой Цуг проявил себя подлинно народным поэтом, вдумчиво отбирающим предания и народные пословицы», – вспоминал позже Дмитрий Костанов.

Ярким свидетельством творческого роста Цуга Теучежа в советское время является и другая его историческая поэма «Урусбий Мафоко», ставшая классикой адыгейской литературы. В основе этой поэмы лежат конкретно-исторические факты жизни, где выделены исторические лица, оставившие добрую память в народе как борцы за народное счастье. С этой поэмы Цуг прочно входит в ряды лучших народных поэтов страны.

Большую роль в популяризации произведений Цуга на русском языке сыграл писатель Евгений Чернявский. Летом 1938 года он перевел стихотворение Цуга «Пусть до Сталина дойдет и мой привет», и оно было напечатано в краевой газете «Большевик».

В октябре 1938 года Цуг был в Гаграх в доме отдыха Литфонда. Там он впервые увидел море, познакомился с писателями из других республик и из Москвы. Увидев море, Цуг сказал: «Как я был близок к тебе и в течение почти целого столетия не мог увидеть тебя, не только тебя, многого не давали нам видеть в старом дунае. Нам завязывали глаза, нам затыкали уши. Но народ видел и слышал будущее прекрасное и не терял надежды. Теперь я увидел тебя и не только тебя. Я многое увидел. Мои глаза широко открыты. Я вижу весь мир и слышу».

31 января 1939 года Советское правительство наградило Цуга Алиевича Теучежа орденом Трудового Красного Знамени. Это событие стало большим праздником для всей адыгейской литературы и писателей Адыгеи.

Поездка в Москву, прием в Кремле произвели на ашуга неизгладимое впечатление. Он вспоминал о пребывании в Москве, как о ярчайших днях в его жизни. В эти дни Цуг встречается и знакомится с лучшими русскими писателями и ашугами братских народов. Свои впечатления о Москве поэт отразил в своих произведениях (стихи о Москве, о Кремле).

17 февраля 1939 года Цуг присутствовал на вечере киргизской литературы, состоявшемся в клубе Союза писателей. Выступали писатели Киргизии со своими произведениями, а также переводчики киргизской литературы. Большое место на этом вечере занимал «Манас» – эпос киргизского народа. Отрывки из произведения читал один из лучших исполнителей «Манаса» Манасчи. На Цуга произвело большое впечатление — это произведение и его исполнение. После он всегда вспоминал об этом восторженно.

В августе 1939 года Цуг был в Ялте, в доме творчества Литфонда. Там он встретился с поэтами и писателями из Москвы и других краев и областей. Ему был устроен специальный вечер, где он читал свои стихи на адыгейском, а секретарь – переводы на русском языке. Цуг посетил Гурзуф вместе с другими писателями, побывал в историческом дворце – музее Пушкина, где в 1820 году, вместе с семьей Раевских, Пушкин пробыл три недели. Писателям был устроен вечер, посвященный великому русскому поэту. Цуг на этом вечере выступил со своим стихотворением о Пушкине.

24 декабря 1939 года Цуг был избран депутатом Адыгейского областного Совета депутатов трудящихся. В том же году стал членом Союза писателей СССР.

У Цуга были большие творческие планы. Он хотел создать поэму о Сталине, Ворошилове, а также мечтал о большой поэме, посвященной историческому событию, известному под названием «Бзиюко-зау», – большой битве шапсугов и абадзехов против войск бжедугских князей.

Цуг, преодолевая свою болезнь, упорно работает и в 1939 году. Наряду со стихами создает две поэмы «Родина» и «Мафоко Урысбий». Прикованный тяжелой болезнью к постели, продолжает свое творчество и уже перед смертью создает одно из лучших своих стихотворений «Великое солнце – Сталин». За день до его смерти пионеры Понежукайской школы навещали Цуга и записали его последнюю песню.

*К ночи солнце уходит усталое,
Стынет зимой, когда тени растут.
Но никогда и ничем не сгибаемо,
Сталина слово стоит на посту...*

Цуг Алиевич Теучеж умер 26 января 1940 года, на 85 году жизни, в ауле Понежукай. 29 января 1940 года был похоронен на площади в районном центре – ауле Понежукай.

Смерть Цуга явилась большой утратой для всей советской литературы. В Москве 1940 году в Союзе советских писателей был проведен вечер, посвященный Цугу. Президиум Союза советских писателей писал в центральной газете «Правда» от 28 января 1940 г.: «26 января на 85 году жизни скончался народный поэт Адыгеи Цуг Теучеж», «Литературное наследие Цуга войдет в сокровищницу советской поэзии, как подлинный поэтический голос народа. . . » писала газета «Правда» от 28 января 1940 г.

Произведения Цуга печатались в разных газетах, журналах, сборниках: в «Адыгейской правде» и «Социалистической Адыгее» (областные газеты), в «Большевике» (краевая газета), во всех районных газетах, отрывки из поэм печатались в «Литературной газете», стихи – в журналах «Народное творчество» и «Дружба народов», в книге, посвященной к 60-летию тов. Сталина «Самое дорогое». В 1939 году на адыгейском и русском языках Адыгейским нациздатом были изданы стихи и поэма Цуга. В 1980 году, к 125-летию со дня рождения поэта, в Майкопе был издан однотомник его стихов и поэм на адыгейском и русском языках «Насып Яахь» («Счастливая доля»).

Говоря о творчестве ашуга нельзя не вспомнить и о тех, кто многие годы посвятил исследованию и пропаганде его творческого наследия.

В начале 1920 годов в аул Габукай направили молодого учителя, целеустремленного, не по годам умного и талантливого человека Ахмеда Хаткова, который «открыл» в Цуге Алиевиче уникальный, богатейший дар поэта-певца. Писатель Дмитрий Костанов, будучи литературным секретарем Цуга, записывал его устные творения, а позже – неоднократно издавал его произведения. Много публикаций посвятил творчеству поэта Абу Схаляхо, доктор филологических наук, профессор.

Народный художник Российской Федерации и Адыгеи Теучеж Кат уделил особое место в своем творчестве произведениям Цуга Теучежа. По признанию самого художника, гравюры, иллюстрирующие произведения поэта-земляка в решающей степени определили историко-этическое содержание всего его творчества.

В пропаганде творчества самобытного поэта большую работу проделал также и заслуженный деятель искусств Российской Федерации и Республики Адыгея Америкбий Кулов, сыгравший большую роль в организации и проведении в ауле Габукай очень яркого праздничного представления, посвященного 150-летию со дня рождения Цуга Теучежа.

Советская власть подняла имя Цуга на высоту достойную его заслуг. Адыгейскому национальному театру было присвоено имя Цуга Теучежа, решением Адыгейского ОК ВКП (б). В честь поэта назван Теучежский район Адыгеи, в 1976–1992 годах город Адыгейск назывался Теучежск. Был переименован аул Габукай, где родился и жил поэт в аул Теучежхабль (1940–1993 гг.). В Майкопе, Адыгейске, Яблоновске, Габукае и в других аулах и населенных пунктах названы улицы его именем. В Габукае и Понежукае установлены его памятники. В 1980 году к 125-летию со дня рождения поэта в ауле Габукай открыли Дом-музей.

Стало доброй традицией в родном ауле Габукае широко и красочно отмечать дни рождения великого народного ашуга. Особенно трогательными были мероприятия, посвященные 150-летию со дня рождения поэта в 2005 году. Министерством культуры Адыгеи учреждена медаль «Цуг Теучеж» за заслуги в области культуры. Тренеры по борьбе самбо и дзюдо Асланбеч Гучетль и Хамзет Дзыбов более 46 лет проводят в ауле Габукай республиканские соревнования на призы имени Цуга Теучежа. В 1973 г. правление колхоза им. Ленина аула Теучежхабль (Габукай) учредило премию народного ашуга

Адыгеи Ц. А. Теучежа «За лучшие произведения адыгейской литературы о жизни колхозного села». Лауреатами литературной премии Цуга Теучежа стали: Тлюстен Юсуф, Ашинов Хазрет, Костанов Дмитрий, Кошубаев Пшимаф, Панеш Сафер.

По сегодняшний день в Адыгее проходят литературные чтения, выставки, конкурсы, посвящённые Цугу Теучежу. Его имя живёт в библиотеках, школах, в сердцах земляков и любителей народной поэзии. Ежегодно в дни рождения поэта в родном ауле Габукай, Теучежском районе и Адыгеи проводятся различные мероприятия.

Министерство культуры Адыгеи, Центр народной культуры Республики совместно с муниципальным образованием «Теучежский район» ежегодно проводят конкурсы чтецов в рамках Межрайонного конкурса Художественного слова ко дню рождения Ц. А. Теучежа. В 2005 году в Адыгее проводились торжества, посвящённые 150-летию со дня рождения народного ашуга (певца-поэта) Цуга Алиевича Теучежа. Также в 2021 году к 151-летию со дня рождения поэта был проведен Межрайонный конкурс декоративно-прикладного и детского творчества: «Мафоко Урусбий глазами детей», 15 августа 2025 года в ауле Габукай состоялась торжественная церемония награждения участников регионального фестиваля-конкурса «Цуг Теучеж — народный ашуг Адыгеи», организованного в честь 170-летия со дня рождения поэта.

Творческое наследие ашуга продолжает жить, как символ незабываемой исторической памяти.

В своих воспоминаниях житель аула Габукай, ветеран педагогического труда М. Ю. Сташ отмечает: «Говоря о литературных достижениях Цуга, можно с уверенностью констатировать, что в своем творчестве он превзошел и своих современников, и многих сегодняшних авторов. По мелодике стихосложения, подбору выразительных средств, по умелому вплетению в ткань произведений элементов фольклора и народного творчества он и вовсе неподражаем. . . ».

«Творчество Цуга Теучежа стало одним из духовных ориентиров для своего народа. Великое жизненное испытание породило великое творчество Цуга Теучежа. Его поэтическое творчество, как зеркало, отразило жизнь во многих её параметрах, как прожектор, освещает трудный жизненный путь, пройденный народом. Поэтические творения Цуга Алиевича получили всенародное признание, они переведены на многие языки народов нашей страны. «Отмечая 150-летие со дня рождения Ц. А. Теучежа, с глубоким уважением склоняем голову перед ним и выражаем свое восхищение неувыдаемым его творчеством и глубинным поэтическим талантом» – так писал в 2005 году Абу Схалыхо, доктор филологических наук, профессор, заслуженный деятель науки Российской Федерации и Республики Адыгея.

Как пишет о Цуге Теучеже один из крупнейших писателей Адыгеи Герой Труда Российской Федерации, лауреат Государственных премий СССР и России Исхак Машбаш: «Творить вечное, доброе, прекрасное: великолепные сказки, сказания и легенды, героический эпос «Нарты» – шедевр мировой устной народной поэзии – стихи, песни и поэмы поэтов-певцов, имена которых дошли до нас. Одним и главным из них являлся великий поэт-певец из Габукай Цуг Алиевич Теучеж, ставший для нас, адыгов, национальным достоянием. Мы гордимся им и тем огромным духовным наследием, которое оставил нам великий поэт-самородок, как гордился бы таким поэтом любой другой народ. Цуг Алиевич Теучеж и его поэзия будут жить, покуда будет жив народ адыгский, породивший поэта».

Список использованных источников

1. *Ашинов Р. Н.* К поэту – с любовью и почтением. Избранные сочинения: сборник стихов поэта Ц. А. Теучежа и воспоминания о нем. Майкоп: Полиграф-Юг, 2022. 512 с.

2. *Ашинов Р. Н.* Гроссмейстер шахматной доски. Цуг Теучеж. Избранные сочинения: сборник стихов поэта Ц. А. Теучежа и воспоминания о нем / авт.-сост. Ю. Н. Ашинов. Майкоп: Полиграф-Юг, 2022. 512 с.
3. *Ашинов Ю. Н.* Цуг Теучеж. Избранные сочинения: сборник стихов поэта Ц. А. Теучежа и воспоминания о нем / авт.-сост. Ю. Н. Ашинов. Майкоп: Полиграф-Юг, 2022. 512 с.
4. *Ашинов Ю. С.* Оружие шорника – шило, а сила певца – в его слове: [о жизни и творчестве адыгейского поэта-ашуга Цуга Теучежа // Теучежские вести. 2008. 13 августа.
5. *Ашхамаф Д.* Адыгейский народный поэт-ашуг Цуг Алиевич Теучеж / Дауд Ашхамаф // Адыгейская правда. 1973. 26 января.
6. *Ачмиз К.* Навстречу юбилею ашуга: [к 125-летию со дня рождения народного поэта Цуга Теучежа] / Казбек Ачмиз // Адыгейская правда. 1979. 14 декабря.
7. *Бассаргин Д.* Певец народного счастья: [о народном ашуге Цуге Теучеже] / Д. Бассаргин // Огонек. 1955. № 35. С. 28.
8. *Бондарь К.* Певец счастливого народа: [о народном ашуге Цуге Теучеже] / К. Бондарь // Адыгейская правда. 1940. 25 августа.
9. *Бородовский Я.* Памяти народного ашуга Адыгеи: [к годовщине со дня смерти Теучежа Цуга] / Я. Бородовский // Адыгейская правда. 1941. 26 января.
10. Великий мастер народной поэзии: к 157-летию со дня рождения Ц. Теучежа // Теучежские вести. 2012. 25 августа.
11. *Гадагатль А.* Цуг Теучеж // Адыгейская правда. 1952. 27 января.
12. *Жанэ К.* Народный ашуг: [стихи] // Комсомолец Кубани. 1955. 14 августа.
13. *Керашев Т.* Старик, которого не забудут: [к 150-летию Ц. Теучежа] / Т. Керашев. Перевод Саиды Хунаговой // Советская Адыгея. 2005. 13 августа. Майкопское отделение Краснодарского книжного издательства, 1955. 120 с.
14. *Костанов Д.* Сильное слово певца: [к 125-летию со дня рождения Ц. Теучежа] // Адыгейская правда. 1980. 15 августа.
15. *Костанов Д.* Сильное слово певца: [к 125-летию со дня рождения Ц. Теучежа] // Адыгейская правда. 1980. 15 августа.
16. *Кулов А.* У поэта соперников нету: (к 150-летию со дня рождения Ц. Теучежа) / Амербий Кулов // Советская Адыгея. 2005. 16 августа.
17. *Машбаш И.* Слово о Цуге Теучеже: [к 150-летию ашуга] / Исхак Машбаш // Советская Адыгея. 2005. 25 августа.
18. *Панеш Х.* Часть моей жизни: [к юбилею (150 лет) Ц. Теучежа] / Хазрет Панеш // Советская Адыгея. 2005. 25 августа.
19. *Роговенко В.* На земле Цуга Теучежа. Дни литературы и искусства Кабардино-Балкарии // Адыгейская правда. 1979. 30 мая.
20. *Романов А.* Праздник адыгейского народа: [к 100-летию со дня рождения Цуга Теучежа] // Советская Кубань. 1955. 3 сентября.
21. *Схаляхо А.* Наследие великого поэта: [к 160-летию со дня рождения Теучежа Цуга]. Адыг.
22. *Схаляхо А.* Преданное служение родной поэзии: [к 160-летию со дня рождения Ц. А. Теучежа: о творчестве поэта] / Абубачир Схаляхо // Литературная Адыгея. 2015. № 3. С. 133–137.
23. *Тхаркахо Ю.* Образное слово – оружие поэта: [к 150-летию со дня рождения Ц. Теучежа] / Юнус Тхаркахо // Советская Адыгея. 2005. 30 августа.
24. *Тхаркахо Ю.* Талант поэта: [к 125-летию со дня рождения Цуга Теучежа] // Адыгейская правда. 1980. 16 сентября.
25. *Чернявский Е.* Творчество Цуга Теучежа // Теучеж Ц. Сочинения в одном томе. Майкоп, 1946. С. 102–122.